

Thermaltake
COOLall YOUR LIFE

© 2014 Thermaltake Technology Co., Ltd. All Rights Reserved. 2014.08
All other registered trademarks belong to their respective companies. *www.thermaltake.com*

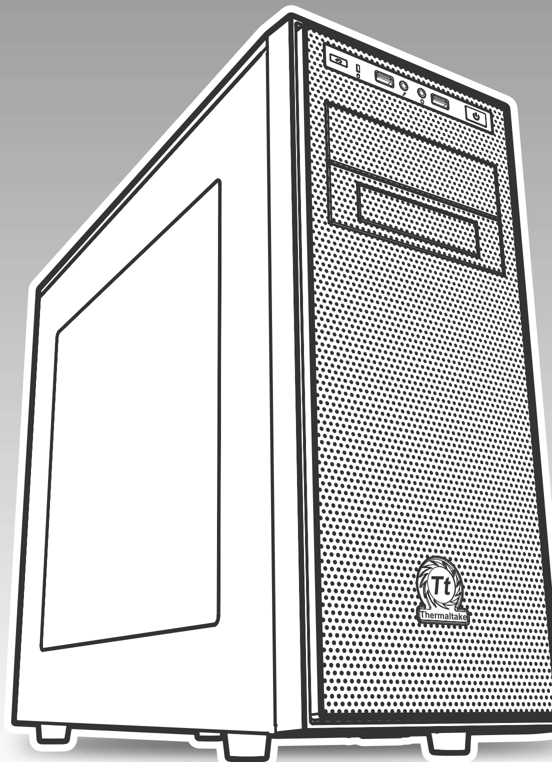
FC Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

RoHS
COMPLIANT



Thermaltake
COOLall YOUR LIFE

Versa H34



User's Manual
Benutzerhandbuch
Mode d’emploi
Manual del usuario
Manuale dell’utente
Manual do Utilizador
安裝說明書
用戶手冊
ユーザーズマニュアル
Руководство пользователя
kullanıcı elkitabı
(EEE Yönetmeliğine Uygundur)
คู่มือการใช้

CONTENTS

Chapter 1. Product Introduction

Chapter 2. Installation Guide

Chapter3 Leads Installation Guide

Chapter4 Other

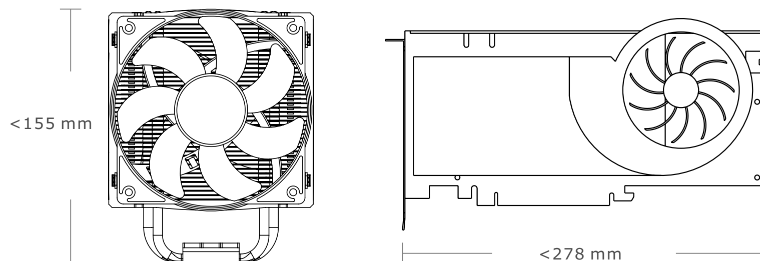
Specification

Case Type	Mid Tower
Dimension (H*W*D)	470 x 208 x 506 mm (18.5 x 8.2 x 20 inch)
Side Panel	Transparent Window
Material	SPCC
Cooling System	**Front (intake) :** 120 x 120 x 25 mm Turbo fan (1000rpm, 16dBA) **Rear (exhaust) :** 120 x 120 x 25 mm Turbo fan (1000rpm, 16dBA)
Fan Support	**Front:** 1 x 120mm or 2 x 120mm 1 x 140mm or 2 x 140mm **Top:** 1 x 120mm or 2 x 120mm or 3 x 120mm 1 x 140mm or 2 x 140mm or 3 x 140mm **Rear:** 1 x 120mm **Bottom:** 1 x 120mm or 2 x 120mm
Radiator Support	**Front:** 1 x 120mm or 1 x 240mm or 1 x 360mm 1 x 140mm or 1 x 280mm **Top:** 1 x 120mm or 1 x 240mm or 1 x 360mm **Rear:** 1 x 120mm

Accessory

Figure	Parts Name	Q'ty	Used for
	Stand-off # 6-32 x 6mm	3	Motherboard
	Screw # 6-32 x 6mm	4	Power
	Screw # 6-32 x 5mm	20	Motherboard, 3.5”HDD, Radiator
	Screw M3 x 5mm	20	ODD, FDD, 2.5”HDD, Radiator
	Nut Setter	1	Stand-off
	Cable Tie	5	Cable Management
	Buzzer	1	Motherboard Alarm
	Holder	2	2.5”HDD Tray
	Holder	2	FDD, 3.5”HDD

Warning and Notice



Warning!!
CPU Cooler Height Limitation:
Please ensure that your CPU cooler does NOT exceed 155mm (6.1 inches) height.
VGA (Add-on card) Length Limitation:
Please ensure that your VGA (Add-on card) does NOT exceed 278mm (11 inches) length.

Warnung!!
CPU-Kühler Höhenbeschränkung:
Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr CPU-Kühler 155 mm (6,1 Zoll) Höhe nicht überschreitet.
VGA (Add-on-Karte) Längenbeschränkung:
Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre VGA (Add-on-Karte) 278 mm (11 Zoll) Länge nicht überschreitet.

Avertissement !
Limite de hauteur du ventilateur de CPU :
Vérifiez que la hauteur du ventilateur de CPU ne dépasse pas 155 mm.
Limite de longueur de la carte (complémentaire) VGA :
Vérifiez que la longueur de votre carte (complémentaire) VGA ne dépasse pas 278 mm

Precaución
Limitación de altura del refrigerador de CPU:
Asegúrese de que la altura de su refrigerador de CPU no excede los 155 mm (6,1 pulgadas).
Limitación de longitud de la tarjeta de vídeo (adicional):
Asegúrese de que la longitud de su tarjeta de vídeo (adicional) no excede los 278 mm (11 pulgadas).

Attenzione!
Limitazione altezza dissipatore CPU:
Assicurarsi che l’altezza del dissipatore CPU NON superi 155 mm (6,1 pollici).
Limitazione lunghezza VGA (scheda aggiuntiva):
Assicurarsi che la lunghezza del VGA (scheda aggiuntiva) NON superi 278 mm (11 pollici).

Atenção!!
Limite de altura para o dissipador do CPU:
O limite de altura para o dissipador do CPU é 155 mm (6,1 polegadas).
Limite de comprimento para VGA (placa gráfica):
O limite de comprimento para VGA (placa gráfica) é 278 mm (11 polegadas).

警告！！
CPU 冷卻器的高度限制：
請確保 CPU 冷卻器的高度不超過 155 mm (6.1 英吋)。
VGA (附加介面卡) 的長度限制：
請確保 VGA (附加介面卡) 的長度不超過 278 mm (11 英吋)。

警告！！
CPU 散热器高度限制：
请确保 CPU 散热器的高度不超过 155 mm（6.1 英寸）。
VGA（附加卡）长度限制：
请确保 VGA（附加卡）的长度不超过 278 mm（11 英寸）。

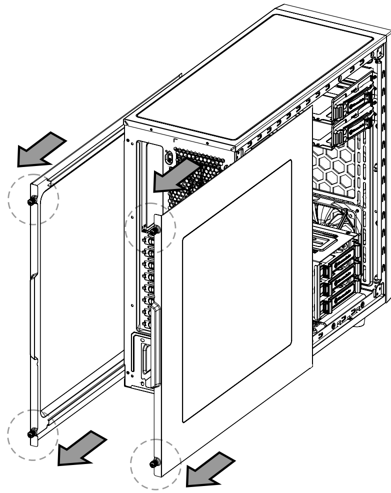
警告
CPUクーラーの高さ制限:
CPUクーラーの高さが155mmを超えていないことを確認してください。
VGA（アドオンカード）の長さ制限:
VGA（アドオンカード）の長さが278mmを超えていないことを確認してください。

Внимание!
Ограничение по высоте охладителя ЦП
Убедитесь, что высота охладителя ЦП (центрального процессора) НЕ превышает 155 м (6,1 дюйма).
Ограничение по длине видеокарты VGA (плата расширения)
Убедитесь, что длина видеокарты VGA (плата расширения) НЕ превышает 278 мм (11 дюйма).

Uyarı!!
CPU Soğutucu Yükseklik Sınırlaması:
Lütfen CPU soğutucunuzun yüksekliğinin 155mm’yi (6,1 inç) GEÇMEDİĞİNDEN emin olun.
VGA (Eklenti kartı) Uzunluk Sınırlaması:
Lütfen VGA’nızın (Eklenti kartı) uzunluğunun 278mm’yi (11 inç) GEÇMEDİĞİNDEN emin olun.

คำเตือน!!
ขีดจำกัดความสูงสำหรับฮีตซิงก์ของ CPU:
ขีดจำกัดความสูงสำหรับฮีตซิงก์ของ CPU คือ 155 มม. (6.1 นิ้ว)
ขีดจำกัดความยาวสำหรับ VGA (การ์ดแสดงผล):
ขีดจำกัดความยาวสำหรับ VGA (การ์ดแสดงผล) คือ 278 มม. (11 นิ้ว)

Side Panels Disassembly



English /
Remove the screws on the back of the chassis, and open the side panel

Deutsch /
Entfernen Sie die Schrauben auf der Rückseite des Gehäuses und öffnen Sie das Seitenteil

Français /
Enlevez les vis à l'arrière du châssis et ouvrez le panneau latéral

Español /
Extraiga los tornillos de la parte posterior de la caja y abra el panel lateral

Italiano /
Rimuovere le viti sulla parte posteriore dello chassis e aprire il pannello laterale

Português/
Remova os parafusos na parte de trás da caixa e abra o painel lateral

繁體中文 /
移除機殼後方螺絲，將側窗打開

简体中文 /
卸除机壳后方螺丝，将侧窗打开

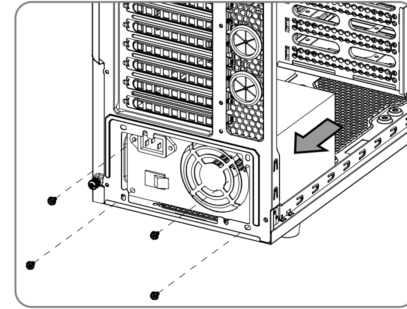
日本語 /
シャーシ背面のねじを取り外し、サイドパネルを開きます

Русский /
Открутите винты на задней стенке корпуса и откройте боковую панель

Türkçe /
Kasanın arkasındaki vidaları çıkarın ve yan paneli açın

ภาษาไทย /
ถอดสกรูที่ด้านหลังของแชสซีส์ แล้วเปิดแผงด้านข้าง

PSU Installation



English /
Place the power supply in proper location and secure it with screws.

Deutsch /
Installieren Sie das Netzteil an seiner Position und sichern Sie es mit Schrauben.

Français /
Mettez l'alimentation dans le bon endroit et sécurisez-la avec des vis.

Español /
Coloque el suministro de alimentación en el lugar adecuado y asegúrelo con tornillos.

Italiano /
Posizionare l'alimentatore in modo appropriato e fissarlo utilizzando le viti.

Português/
Coloque a fonte de alimentação na devida localização e aparafuse.

繁體中文 /
將電源供應器放在正確的位置，並用螺絲固定鎖上。

简体中文 /
恰当定位电源供应器位置并以螺丝安全固定。

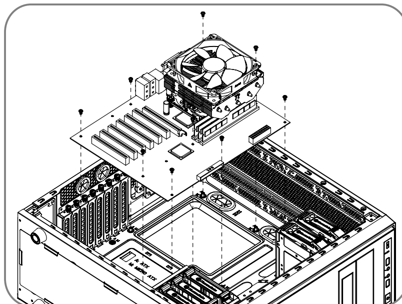
日本語 /
電源装置を適切な場所に取り付け、ねじで固定します。

Русский /
Установите блок питания в надлежащее место и закрепите его винтами.

Türkçe /
Güç kaynağını uygun konuma yerleştirin ve vidalarla sabitleyin.

ภาษาไทย /
วางแหล่งจ่ายไฟในตำแหน่งที่เหมาะสมแล้วขันสกรูยึดให้แน่น

Motherboard Installation



English /
1.Lay down the chassis.
2.Install the motherboard in proper location and secure it with screws.

Deutsch /
1.Legen Sie das Gehäuse auf die Seite.
2.Installieren Sie die Hauptplatine in ihrer vorgesehenen Position und sichern Sie sie mit Schrauben.

Français /
1.Posez à plat le châssis.
2.Installez la carte mère dans l'endroit approprié et sécurisez-la avec des vis.

Español /
1. Tumbe el chasis.
2. Instale la placa madre en la ubicación adecuada y asegúrela con tornillos.

Italiano /
1.Poggiare lo chassis.
2.Installare la scheda madre nella posizione appropriata e fissarla con le viti.

Português/
1. Deixe a caixa.
2. Instale a motherboard no local adequado e aparafuse.

繁體中文 /
1. 將機殼平放。
2. 將主機板放置在合適的位置並用零件包中之螺絲固定。

简体中文 /
1. 放平机箱。
2. 在合适的位置安装主板并以螺丝安全固定。

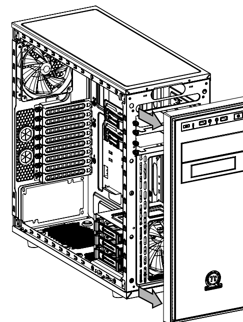
日本語 /
1.シャーシを下に置きます。
2.マザーボードを適切な場所に取り付け、ねじで固定します。

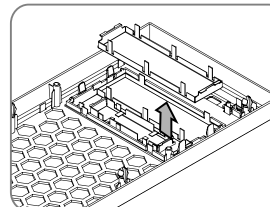
Русский /
1. Раскройте системный блок.
2. Установите материнскую плату в надлежащее место и закрепите ее винтами.

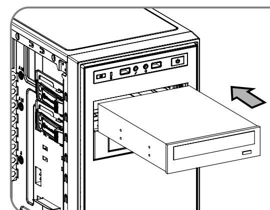
Türkçe /
1.Kasayı yan yatırın.
2.Ana kartı uygun konuma takın ve vidalarla sabitleyin.

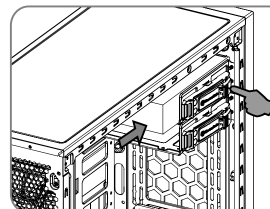
ภาษาไทย /
1.วางแชสซีส์นอนลง
2.ติดตั้งเมนบอร์ดในตำแหน่งที่เหมาะสม แล้วขันสกรูยึดให้แน่น

5.25" Device Installation









English /
1. Pull out the front panel.
2. Remove the 5.25” drive bay cover.
3. Slide the 5.25” device into the drive bay to lock the device.
Note: Press the 5.25” tool-free mechanism to unlock the device.

Deutsch /
1. Ziehen Sie das Frontpanel heraus.
2. Entfernen Sie die Abdeckung des 5,25 Zoll Laufwerksschachts.
3. Schieben Sie the 5,25 Zoll Einheit in den Laufwerksschacht, um die Einheit zu sperren.
Anmerkung: Drücken Sie den 5,25 Zoll werkzeuglosen Mechanismus, um die Einheit zu verriegeln.

Français /
1. Tirez le panneau de devant.
2. Enlevez le couvercle de la baie de lecteur de 5,25".
3. Faites glisser le périphérique de 5,25" dans la baie de lecteur.
Remarque : Appuyez sur le mécanisme sans outil de 5,25" pour déverrouiller le périphérique.

Español /
1. Tire del panel frontal.
2. Extraiga la tapa del hueco de la unidad de 5,25".
3. Meta el dispositivo de 5,25” en el hueco de la unidad para cerrar el dispositivo.
Nota: Presione el mecanismo libre de herramienta de 5,25” para abrir el dispositivo.

Italiano /
1. Tirare verso l'esterno il pannello anteriore
2. Rimuovere il coperchio dell’alloggiamento vano unità da 5,25’’.
3. Fare scorrere il dispositivo da 5,25” nell’alloggiamento dell’unità per bloccare il dispositivo.
Nota: Premere il meccanismo tool-free da 5,25” per sbloccare il dispositivo.

Português/
1. Puxe o painel dianteiro para fora.
2. Remova a cobertura da baía da unidade de 5,25".
3. Deslize o dispositivo de 5,25" para a baía da unidade, para bloquear o dispositivo.
Nota: Pressione o mecanismo de 5,25" sem utilizar ferramentas para desbloquear o dispositivo.

繁體中文 /
1. 拉面板底部，將面板從機殼本體拆下。
2. 移除5.25”擴充槽檔板
3. 將5.25”裝置至適當的位置
注意: 如需移除5.25”裝置，先按壓5.25”無螺機機構，
再將5.25”裝置往前推出。

简体中文 /
1. 拉出前面板。
2. 移除5.25”槽盖
3. 将5.25”设备滑入驱动器槽
注意: 如需移除5.25”设备，先按压5.25”免用工具机械
装置，再将5.25”设备往前推出

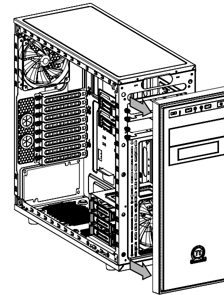
日本語 /
1. 前面パネルを引き出します。
2. 5.25”ドライブベイのカバーを取り外します。
3. 5.25”デバイスをドライブベイにスライドさせてデ
バイスをロックします。
注: 5.25”工具不要メカニズムを押してデバイスをア
ンロックします。

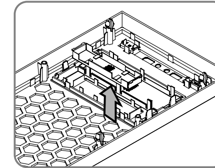
Русский /
1. Снимите переднюю панель.
2. Снимите крышку отсека для 5,25-дюймовых
дисководов.
3. Вставьте 5,25-дюймовое устройство в отсек
дисковода для фиксации.
Примечание. Нажмите на не требующий
использования инструментов механизм отсека
для 5,25-дюймовых дисководов, чтобы
разблокировать устройство.

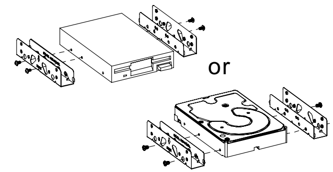
Türkçe /
1. Ön paneli çekerek çıkarın.
2. 5,25" sürücü bölmesi kapağını çıkarın.
3. 5,25” aygıtını kilitlemek için sürücü bölmesinin
içine doğru kaydırın.
Not: Aygıtın kilidini açmak için 5,25” araçsız
mekanizmayı bastırın.

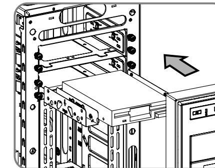
ภาษาไทย /
1. ถอดแผงด้านหน้าออก
2. ถอดฝาปิดช่องไดรฟ์ขนาด 5.25" ออก
3. เลื่อนอุปกรณ์ขนาด 5.25"
เข้าในช่องไดร์ฟเพื่อล็อคอุปกรณ์
หมายเหตุ: กดตัวล็อคเครื่องมือขนาด 5.25"
เพื่อปลดล็อคอุปกรณ์

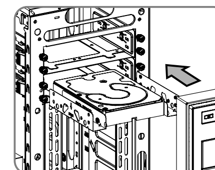
External 3.5” Device Installation











English /
1. Pull out the front panel.
2. Remove the 3.5” drive bay cover.
3. Secure the 3.5” device on the adapter by screws.
4. Insert the 3.5” HDD and tighten it with the screws.

Deutsch /
1. Ziehen Sie das Frontpanel heraus.
2. Entfernen Sie die Abdeckung des 3,5 Zoll Schachts.
3. Sichern Sie die 3,5 Zoll Einheit mit Schrauben auf
dem Adapter.
4. Führen Sie die 3,5 Zoll HDD ein und befestigen
Sie sie mit den Schrauben.

Français /
1. Tirez le panneau de devant.
2. Retirez le couvercle de la baie de lecteur 3.5"
3. Fixez le périphérique de 3,5" à l'adaptateur à l'aide
de vis.
4. Insérez le disque dur de 3,5" et sécurisez-le
avec les vis.

Español /
1. Tire del panel frontal.
2. Extraiga la cubierta de la bahía de unidad de 3,5
pulgadas.
3. Fije el dispositivo de 3,5” en el adaptador con los
tornillos.
4. Inserte el disco duro de 3,5” y apriételo con los
tornillos.

Italiano /
1. Tirare verso l'esterno il pannello anteriore
2. Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento
dell'unità da 3,5 pollici
3. Fissare il dispositivo da 3,5” sull’adattatore con
delle viti.
4. Inserire il dispositivo HDD da 3,5” e fissarlo
con le viti.

Português/
1. Puxe o painel dianteiro para fora.
2. Remova a cobertura da baía da unidade de 3,5”.
3. Fixe o dispositivo de 3,5" ao adaptador com
parafusos.
4. Insira o disco rígido de 3,5" e aparafuse.

繁體中文 /
1. 拉面板底部，將面板從機殼本體拆下。
2. 移除3.5”擴充槽的擋板。
3. 將3.5”裝置放入轉接磁架並用螺絲固定3.5”裝置
4. 插入3.5”硬碟並用螺絲鎖上。

简体中文 /
1. 拉出前面板。
2. 卸下 3.5” 驱动器槽盖。
3. 用螺丝将3.5” 外部设备安装在转接架内
4. 插入3.5”硬盘并用螺丝锁上。

日本語 /
1. 前面パネルを引き出します。
2. 3.5" ドライブベイのカバーを取り外します
3. 3.5”デバイスをねじでアダプタに固定します。
4. 3.5” HDDを挿入し、ねじで締め付けます。

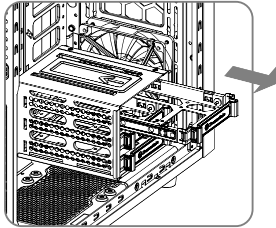
Русский /
1. Снимите переднюю панель.
2. Снимите крышку 3,5 - дюймового отсека.
3. Закрепите 3,5-дюймовое устройство на адаптере с помощью винтов.
4. Установите 3,5-дюймовый жесткий диск и зафиксируйте его винтами.

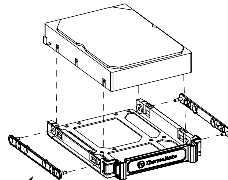
Türkçe /
1. Ön paneli çekerek çıkarın.
2. 3.5” sürücü bölmesi kapağını çıkarın.
3. 3,5” aygıtını adaptöre vidalarla sabitleyin.
4. 3,5” HDD’yi yerleştirin ve vidalarla sabitleyin.

ภาษาไทย /
1. ถอดแผงด้านหน้าออก
2. ถอดฝาปิดช่องไดรฟ์ขนาด 3.5” ออก
3. ขันสกรูยึดอุปกรณ์ขนาด 3.5" ให้แน่นบนอะแด็ปเตอร์
4. ใส่ HDD ขนาด 3.5” เข้าไปแล้วขันสกรูยึดให้แน่น

3.5" & 2.5" HDD Installation

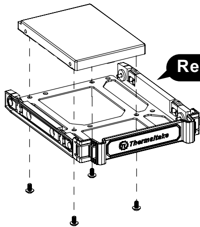
Type A





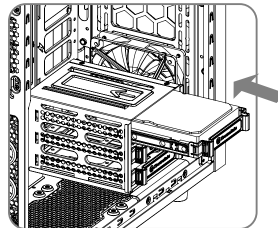
Locking clips

For 3.5" HDD: Secure 3.5" HDD from both side of the HDD tray by locking clips.

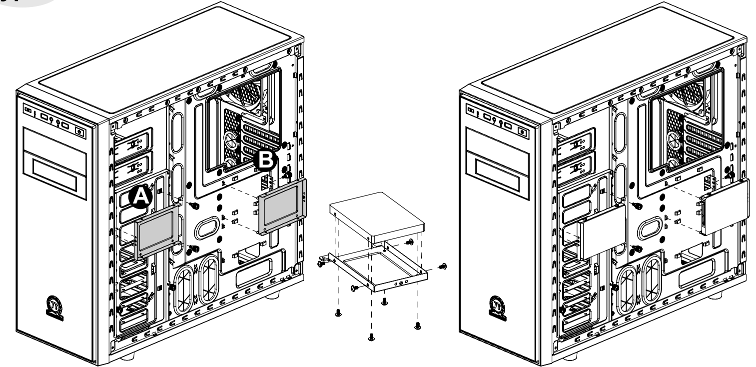


Remove this locking clip

For 2.5" HDD: Secure 2.5" HDD from the bottom of the HDD by screws.

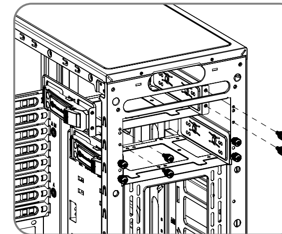


Type B

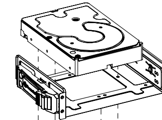


Secure 2.5" HDD from the bottom of the bracket by screws.

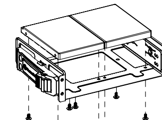
Type C



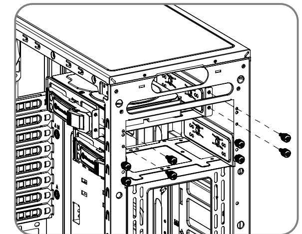
3.5" x 1



or



2.5" x 2



English /
1.Press a latch to pull the tray out.
2. Remove the locking clips then position the HDD in the tray and secure the HDD with the locking clips.
3. Slide the tray back to the drive bay.

Deutsch /
1. Drücken Sie auf eine Lasche, um den Schacht herauszuziehen.
2. Entfernen Sie die Halte-Clips, positionieren Sie dann die HDD in dem Schacht und befestigen Sie die HDD mit den Halte-Clips.
3. Schieben Sie den Schacht zurück in den Laufwerksschacht.

Français /
1. Appuyez sur un loquet pour enlever le boîtier.
2. Enlevez les clips de verrouillage puis placez le disque dur dans le boîtier et fixez le disque dur avec les clips de verrouillage.
3. Refaites glisser le boîtier dans la baie de lecteur.

Español /
1. Presione un pasador para extraer la bandeja.
2. Extraiga los ganchos de bloqueo, coloque el disco duro en la bandeja y fíjelo con los ganchos de bloqueo.
3. Vuelva a meter la bandeja en el hueco de la unidad.

Italiano /
1. Stringere un laccio per estrarre il vano.
2. Rimuovere le clip di bloccaggio, quindi posizionare l'HDD nel vano e fissarlo con le clip di bloccaggio.
3. Fare scorrere il vano verso l'alloggiamento dell'unità.

Português/
1. Prima um trinco para puxar a bandeja para fora.
2. Remova os clipes de bloqueio e posicione o disco rígido na bandeja. Prenda o disco rígido com os clipes de bloqueio.
3. Deslize a bandeja de volta para a baía da unidade.

繁體中文 /
1. 輕壓硬碟托盤左側開啟硬碟托盤，並向外拉出硬碟托盤。
2. 先移除左右2片扣具，將硬碟放至於硬碟托盤上，扣具扣回固定硬碟。
3. 將硬碟托盤放回硬碟磁架中，按壓硬碟托盤把手以固定硬碟。

简体中文 /
1. 压下免用工具机械装置以卸下硬盘托盘，然后拉出托盘。
2. 卸下2个扣具，将硬盘驱动器放置在托盘上，然后压回扣具固定。
3. 将硬盘托盘滑回硬盘盒，并按下把手以锁定硬盘托盘。

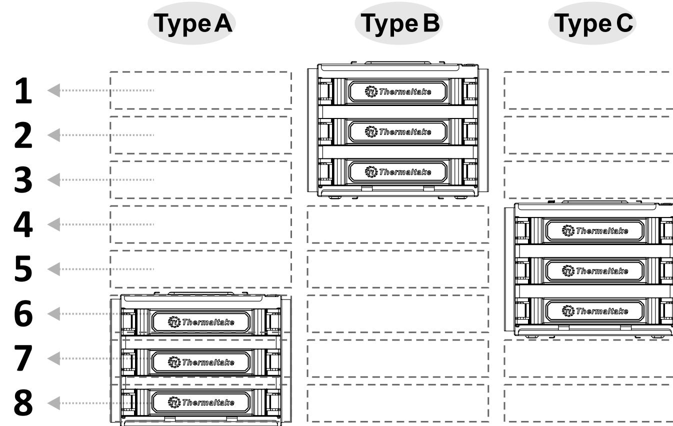
日本語 /
1. ラッチを押してトレイを引き出します。
2. ロッキングクリップを取り外してからHDDをトレイに設置し、HDDをロッキングクリップで固定します。
3. トレイをドライブベイまでスライドさせて戻します。

Русский /
1. Нажмите защелку, чтобы вытянуть лоток.
2. Снимите фиксаторы, вставьте жесткий диск в лоток и закрепите диск фиксаторами.
3. Установите лоток обратно в отсек дисковода.

Türkçe /
1. Tepsiyi dışarı çekmek için bir mandala basın.
2. Kilitleme klipsini çıkarın ve HDD'yi tepsinin içine yerleştirip kilitleme klipsiyle sabitleyin.
3. Tepsiyi tekrar sürücü bölmesinin içine kaydırın.

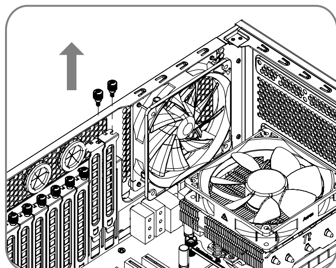
ภาษาไทย /
1. กดสลักเพื่อดึงถาดออก
2. ถอดคลิปล็อคออก จากนั้นวางฮาร์ดดิสก์ไดรฟ์ลงในถาดแล้วล็อคไว้ด้วยคลิปล็อค
3. เลื่อนถาดกลับเข้าไปในช่องไดรฟ์

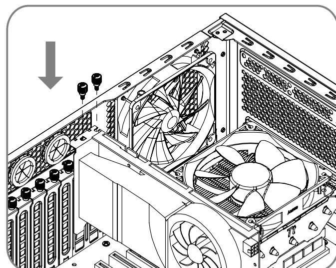
HDD Cage Installation



Note:

PCI Card Installation





English /
Insert the PCI card into the PCI slot, and secure it with screw.

Deutsch /
Stecken Sie die PCI Karte in den PCI Steckplatz und sichern Sie sie mit Schrauben.

Français /
Insérez la carte PCI dans le slot PCI et sécurisez-la avec des vis.

Español /
Inserte la tarjeta PCI en la ranura del PCI y asegúrela con tornillos.

Italiano /
Inserire la scheda PCI nello slot PCI e fissarla con la vite.

Português/
Insira a placa PCI na ranhura PCI e fixe com parafusos.

繁體中文 /
將 PCI 卡插入 PCI 插槽，然後用螺絲固定。

简体中文 /
将 PCI 卡插入 PCI 插槽并以螺丝固定。

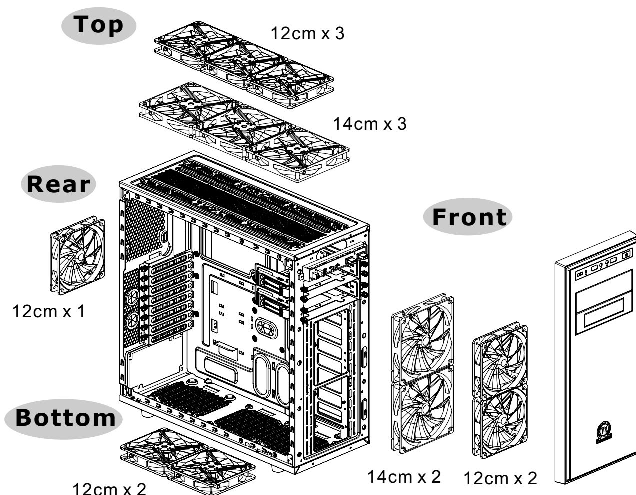
日本語 /
PCI カードを PCI スロットに挿入し、ねじで固定します。

Русский /
Вставьте PCI-карту в слот PCI и закреп ите ее винтом.

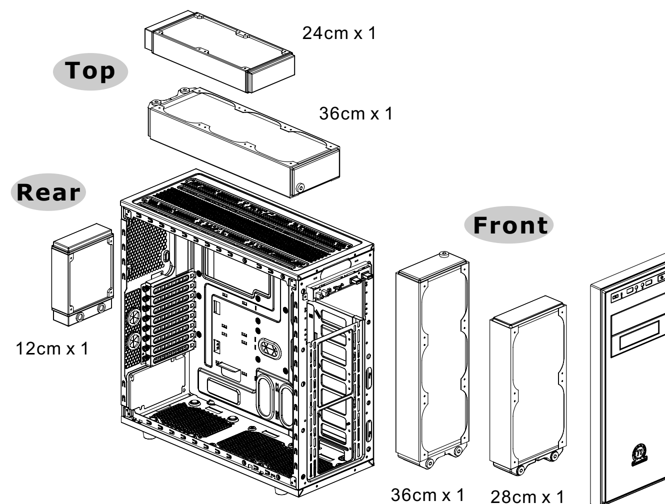
Türkçe /
PCI kartını, PCI yuvasına yerleştirin ve vidayla sabitleyin.

ภาษาไทย /
ใส่การ์ด PCI ในสล็อต PCI แล้วขันสกรูยึดให้แน่น

Air Cooling Installation



Liquid Cooling Installation

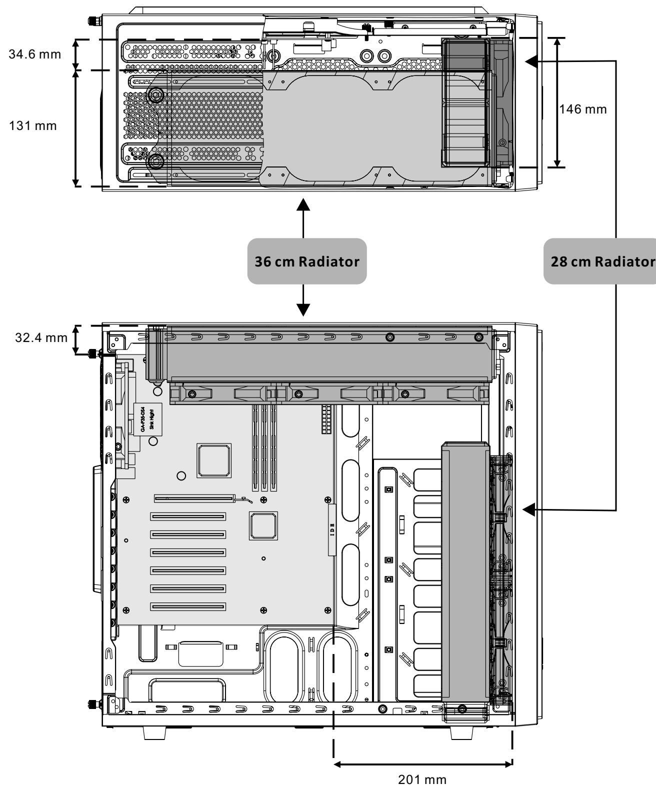


Maximum Radiator Installation Notice

Top Radiator Installation Notice

* Please consult radiator & memory height for proper installation

安裝前請參考水冷排與記憶體高度



Leads Installation

English

Leads Installation Guide

Case LED Connection / On the front of the case, you can find some LEDs and switch leads. Please consult your user manual of your motherboard manufacturer, then connect these leads to the panel header on the motherboard.

USB 3.0 connection /

1. Make sure your motherboard supports USB 3.0 connection.
2. Connect the USB 3.0 cable to the available USB 3.0 port on your computer.

Audio Connection / Please refer to the following illustration of Audio connector and your motherboard user manual. Please select the motherboard which used AC'97 or HD Audio(Azalia),(be aware of that your audio supports AC'97 or HD Audio (Azalia)) or it will damage your device(s).

Deutsch

Anschlüsse herstellen

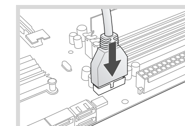
Gehäuse-LED-Verbindungen / Auf der Gehäusevorderseite finden Sie einige LEDs und Verbindungen. Bitte nehmen Sie die Gebrauchsanweisung Ihres Motherboard Herstellers zur Hilfe und schließen Sie diese Verbindungen an die Panel Header Belegung des Motherboards an.

USB 3.0 Anschluss /

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hauptplatine den USB 3.0 Anschluss unterstützt.
2. Verbinden Sie das USB 3.0 Kabel mit dem USB 3.0 Port auf Ihrem Computer.

Audio Anschlüsse / Bitte beachten Sie die folgende Abbildung der Audio Anschlüsse und die Anweisung in der Gebrauchsanweisung Ihres Motherboards. Bitte wählen Sie das Motherboard, das AC'97 oder HD Audio(Azalia) verwendet, (achten Sie darauf, dass Ihr Audio AC'97 bzw. HD Audio (Azalia unterstützt)). Andernfalls entstehen schwere Schäden an Ihrem(n) Gerät(en)!!!





USB 3.0 Connection

L-OUT	SENSE2
SENSE	KEY
R-OUT	SENSE1
MIC-POWER	PRESENSE
MIC-IN	GND

AUDIO AZALIA Function

L-OUT	L-RET
	KEY
R-OUT	R-RET
MIC-POWER	
MIC-IN	GND

AUDIO AC'97 Function

Français

Guide d'installation des fils

Connexion des voyants du boîtier / Sur la face avant du boîtier, vous trouverez plusieurs voyants et les fils des boutons. S'il vous plaît consultez le guide d'utilisateur du fabricant de votre carte mère, puis connectez ces fils aux onnecteurs sur la carte mère.

Connexion USB 3.0 /

1. Vérifiez que votre carte mère prend en charge la connexion USB 3.0.
2. Connectez le câble USB 3.0 au port USB 3.0 disponible sur votre ordinateur.

Connexion Audio / S'il vous plaît référez vous à l'illustration suivante du connecteur audio et au guide de l'utilisateur de votre carte mère. S'il vous plaît sélectionnez une carte mère supportant AC'97 ou HD Audi (Azalia), (faites attention que votre audio supporte l'AC'97 ou HD Audio (Azalia)) sinon cela pourrait endommager votre matériel.

Español

Guía de Instalación de Cables

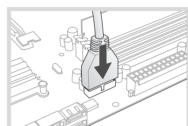
Conexión del LED de la caja / En la parte frontal de la caja, encontrará algunos LED y cables de interruptores. Consulte el manual del usuario del fabricante de la placa madre, a continuación conecte estos cables al conector de la placa madre.

Conexión USB 3.0 /

1. Asegúrese de que la placa base admite conexión USB 3.0.
2. Conecte el cable USB 3.0 al puerto USB 3.0 disponible en el equipo.

Conexión de Audio / Consulte la siguiente ilustración del conector de Audio y el manual del usuario de la placa madre. Seleccione la placa madre que utiliza AC’97 o HD Audio (Azalia), (asegúrese de que su audio admite AC’97 o HD Audio (Azalia)) si no, sus dispositivos resultarán dañados





USB 3.0 Connection

L-OUT	SENSE2
SENSE	KEY
R-OUT	SENSE1
MIC-POWER	PRESENSE
MIC-IN	GND

AUDIO AZALIA Function

L-OUT	L-RET
	KEY
R-OUT	R-RET
MIC-POWER	
MIC-IN	GND

AUDIO AC'97 Function

Italiano

Guida di installazione dei contatti

Connessione del LED del case / Nella parte anteriore del case, sono presenti alcuni contatti per interruttori e LED. Consultare il manuale utente del produttore della scheda madre, quindi connettere i contatti alla parte superiore del pannello sulla scheda madre.

Connessione USB 3.0 /

1. Accertarsi che la scheda madre supporti la connessione USB 3.0.
2. Collegare il cavo USB 3.0 alla porta USB 3.0 disponibile sul computer.

Connessione Audio / Fare riferimento all’illustrazione riportata di seguito del connettore Audio e al manuale utente per la scheda madre.Selezionare la scheda madre relativa a AC’97 o HD Audio (Azalia) e considerare che il supporto audio è compatibile con AC’97 o HD Audio (Azalia); in caso contrario, le periferiche potrebbero venire danneggiate.

Português

Guia de Instalação Eléctrica

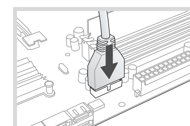
Ligação do LED da Caixa / Na parte dianteira da caixa pode encontrar alguns LEDs e fios eléctricos. Consulte o manual de utilizador do fabricante da sua motherboard e ligue os fios à parte superior do painel na motherboard.

Ligação USB 3.0 /

1. Certifique-se que a sua motherboard suporta ligação USB 3.0.
2. Ligue o cabo USB 3.0 à porta USB 3.0 disponível no seu computador.

Ligação Áudio / Consulte a imagem seguinte do conector Áudio e o manual de utilizador da sua motherboard. Seleccione a motherboard que utiliza AC’97 ou HD Áudio(Azalia), (verifique se a sua placa de áudio suporta AC’97 ou HD Áudio(Azalia)) ou irá danificar o(s) seu(s) dispositivo(s).





USB 3.0 Connection

L-OUT	SENSE2
SENSE	KEY
R-OUT	SENSE1
MIC-POWER	PRESENSE
MIC-IN	GND

AUDIO AZALIA Function

L-OUT	L-RET
	KEY
R-OUT	R-RET
MIC-POWER	
MIC-IN	GND

AUDIO AC'97 Function

繁體中文

線材安裝說明

機殼LED連接方式 / 在機殼前方的面板後面，可以找到一些LED與開關線材（POWER Switch....），請參考主機板使用說明書，並將機殼上的線材正確地連接到主機板上，這些線材通常都會印有標籤在上面，如果沒有的話，請找出機殼前方面板上線材原本的位置以知道正確的來源。

USB 3.0 連接 /

1. 請確認主機板是否支援USB 3.0傳輸介面。
2. 連接USB 3.0傳輸線至主機板上的USB3.0接埠。

音效連接 / 請根據下面的音源接頭圖示與主機板使用手冊來連接音效裝置，請確認主機板上的音效裝置是支援AC' 97音效或是HD音效(Azalia)，裝置錯誤可能會導致主機板音效裝置的毀損，某些主機板的音效裝置不會與下方的圖示完全相同，請參酌主機板使用手冊以得到正確的安裝資訊

简体中文

线材安装说明

机壳LED连接方式 / 在机壳前方的面板后面，可以找到一些LED与开关线材（POWER Switch....），请参考主板使用说明书，并将机壳上的线材正确地连接到主板上，这些线材通常都会印有标签在上面，如果没有的话，请找出机壳前方面板上线材原本的位置以知道正确的来源。

USB 3.0 连接 /

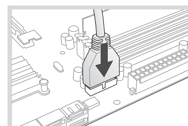
1.请确认主板是否支持USB 3.0传输接口。
2.连接USB 3.0传输线至主板上的USB3.0接埠。

音效连接 / 请根据下面的音源接头图示与主板使用手册来连接音效装置，请确认主板上的音效装置是支持AC' 97音效或是HD音效(Azalia)，装置错误可能会导致主板音效装置的毁损，某些主板的音效装置不会与下方的图标完全相同，请参酌主板使用手册以得到正确的安装信息



L-OUT	SENSE2
SENSE	KEY
R-OUT	SENSE1
MIC-POWER	PRESENSE
MIC-IN	GND

AUDIO AZALIA Function



USB 3.0 Connection

L-OUT	L-RET
	KEY
R-OUT	R-RET
MIC-POWER	
MIC-IN	GND

AUDIO AC'97 Function

日本語

リード線の取り付けガイド

ケース LED の接続 / ケース前面には、LEDとスイッチリード線があります。 マザーボードメーカーのユーザーマニュアルを参照し、これらのリード線をマザーボードのパネルヘッダに接続してください。

USB 3.0 の接続 /

1. お使いのマザーボードがUSB 3.0接続をサポートしていることを確認してください。
2. USB 3.0ケーブルをコンピュータの空いているUSB 3.0ポートに接続します。

オーディオ接続 / オーディオコネクタの次の図とマザーボードのユーザーマニュアルを参照してください。AC'97またはHDオーディオ(Azalia)を使用するマザーボードを選択してください(オーディオがAC'97またはHDオーディオ(Azalia)をサポートしていることを確認してください)。サポートしていないと、デバイスが損傷します)。

Русский

Указания по прокладке кабелей

Подключение индикаторов корпуса / В передней части корпуса расположены индикаторы и провода выключателей. Перед подсоединением этих проводов к монтажной колодке панели на материнской плате изучите руководство пол ьзователя производителя материнской платы.

Подключение USB 3.0 /

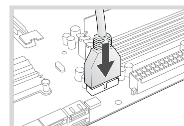
1. Убедитесь, что материнская плата поддерживает подключение по стандарту USB 3.0.
2. Подсоедините кабель USB 3.0 к свободному порту USB 3.0 компьютера.

Подключение аудиоразъема / См. следующую иллюстрацию аудиоразъема и руководство пользователя материнско й платы. Выберите материнскую плату, в которой используется кодек AC'97 или HD Audio (Azalia) (убедитесь, что зв уковая плата поддерживает кодек AC'97 или HD Audio (Azalia)). В противном случае можно повредить устройства.



L-OUT	SENSE2
SENSE	KEY
R-OUT	SENSE1
MIC-POWER	PRESENSE
MIC-IN	GND

AUDIO AZALIA Function



USB 3.0 Connection

L-OUT	L-RET
	KEY
R-OUT	R-RET
MIC-POWER	
MIC-IN	GND

AUDIO AC'97 Function

Türkçe

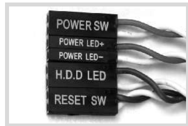
Ara Kablo Kurulum Kılavuzu

Kasa ışık bağlantısı / Kasanın ön kısmında bazı ışıklar ve anahtar ara kabloları görebilirsiniz. Lütfen anakart üreticinizin sağladığı kullanım kılavuzuna bakın ve daha sonra, bu ara kabloları, anakart üzerindeki panel bağlantı noktalarına bağlayın.
USB 3.0 Bağlantısı /
1. Ana kartınızın USB 3.0 bağlantısını desteklediğinden emin olun.
2. USB 3.0 kablosunu, bilgisayarınızdaki kullanılabilir USB 3.0 bağlantı noktasına bağlayın.
Ses Bağlantısı / Lütfen aşağıdaki Ses konektörü resmine ve anakartınızın kullanım kılavuzuna bakın. Lütfen AC'97 veya HD Audio(Azalia) spesifikasyonunu kullanan bir anakart seçin (ses sisteminizin AC'97 veya HD Audio (Azalia) spesifikasyonunu desteklediğini unutmayın); aksi takdirde, aygıt(lar)ınız zarar görür.

ภาษาไทย

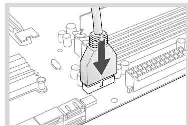
คู่มือการติดตั้งสายไฟ

การเชื่อมต่อไฟ LED ของเคส / ที่ด้านหน้าของเคส คุณจะเห็นไฟ LED และสายไฟของสวิตซ์
กรุณาศึกษารายละเอียดจากคู่มือผู้ใช้ของผู้ผลิตแผงวงจรหลักของคุณ
จากนั้นให้เชื่อมต่อสายไฟเหล่านี้เข้ากับส่วนหัวของแผงบนแผงวงจรหลัก
การเชื่อมต่อ USB 3.0 /
1. ตรวจดูให้แน่ใจว่าแผงวงจรหลักของคุณรองรับการเชื่อมต่อ USB 3.0
2. เชื่อมต่อสาย USB 3.0 เข้ากับพอร์ต USB 3.0 ที่สามารถใช้งานได้บนคอมพิวเตอร์ของคุณ
การเชื่อมต่ออุปกรณ์รับส่งสัญญาณเสียง/ กรุณาดูรายละเอียดจากภาพประกอบของตัวเชื่อมต่อสัญญาณเสียงต่อไปนี้
และคู่มือผู้ใช้ของผู้ผลิตแผงวงจรหลักของคุณ
กรุณาเลือกแผงวงจรหลักที่ใช้ AC'97 หรือ HD Audio(Azalia)
(กรุณาตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์รับส่งสัญญาณเสียงของคุณรองรับ AC'97 หรือ HD Audio (Azalia))
มิฉะนั้นอุปกรณ์ของคุณอาจเสียหายได้



L-OUT	SENSE2
SENSE	KEY
R-OUT	SENSE1
MIC-POWER	PRESENSE
MIC-IN	GND

AUDIO AZALIA Function


USB 3.0 Connection

L-OUT	L-RET
	KEY
R-OUT	R-RET
MIC-POWER	
MIC-IN	GND

AUDIO AC'97 Function

Thermaltake Power Supply Series (Optional)





As today's technology updates rapidly, consumers are always requesting for higher and higher PC performance, which also increases loads to power supplies. Therefore, selecting a suitable and reliable power supply becomes a necessary lesson for all PC users.

Why Choose Thermaltake Power Supply?

Quality From Within

Every power supply units from Thermaltake should pass a very strict quality control before sent to customers, including BIT(Burn-in-test) for over 8 continuous hour in a 45℃ room to test if a unit can run normally under usual scene, and Hipot test to ensure the power supply unit can survive and protect both users and their systems when the voltage volume surges.

Less is more

In order to prevent wasted energy, all of Thermaltake's products should have at least 80% of transforming efficiency, and we're also one of the manufacturers that have the most 80 PLUS certificates. Because Thermaltake knows how to save for the earth and customers; we know what makes less to be more.

Being Supportive By All Means

A product with better quality can have longer life and working hours but less pollution. Thermaltake obeys and respects all environmental clauses in all countries and make sure all of our products are both user and environmental-friendly. Therefore we show our supports by giving 2 to7-year warranties, which is not only a quality commitment to the users, but also love to this planet by reducing resources and wastes.



Thermaltake has several power supply product lines;
please refer to our official website and Facebook Fan Page for more detail information!
Brand official website:
http://www.thermaltake.com/
Global Facebook :
https://www.facebook.com/ThermaltakeInc
Taiwan Facebook
https://www.facebook.com/ThermaltakeTW

Note: